

**Gewässer-  
Umwelt-  
Schutz**  
GmbH



## **CUW Ölprotektor CUW Oil protector**

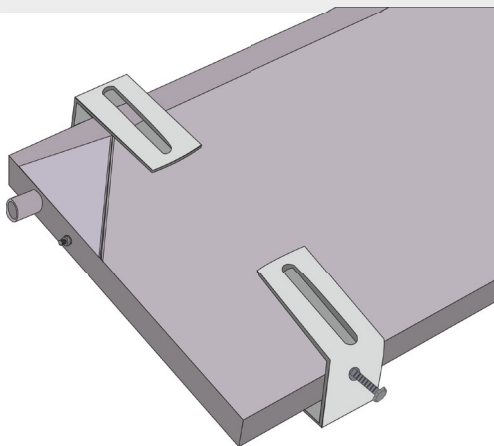
Montageanleitung  
Assembly instructions

## Vorwort

Vor der Inbetriebnahme/Verwendung des CUW Ölprotektors ist diese Originalmontageanleitung sorgfältig zu lesen! Diese Originalmontageanleitung ist Bestandteil des CUW Ölprotektors und muss immer in unmittelbarer Nähe des Aufstellungsortes aufbewahrt werden.

## Prologue

Always study this assembly instruction manual before installation and initial operation. This assembly instruction manual is part of the CUW Oil protector and should be stored close to the device.



## Inhalt

- 3 Produktübersicht
- 4 Sicherheitshinweise
- 5 Recycling, Beschreibung
- 6 Lieferumfang CUW Ölprotektor
- 7 Montageanleitung CUW Ölprotektor in Verbindung mit Wandkonsolen
- 10 Montageanleitung CUW Ölprotektor in Verbindung mit Bodenkonsolen
- 14 Wartung, Warnhinweis und Reinigung

## Content

- 15 Product overview
- 16 Safety instructions
- 17 Recycling, description
- 18 Contents of delivery CUW Oil protector
- 19 Installation instruction CUW Oil protector with wall bracket
- 22 Installation instruction CUW Oil protector with floor bracket
- 26 Servicing, warning notes and cleaning

## Produktübersicht

Standardgrößen	L x B x H (mm)	Ölmenge (Ltr.)
CUW-1-S	320 x 900 x 35	1,19
CUW-2	400 x 950 x 35	1,52
CUW-3	500 x 1.150 x 35	2,30
CUW-4	850 x 1.140 x 35	3,87
CUW-5	930 x 1.140 x 35	4,24
CUW-6	780 x 1.500 x 35	4,68
CUW-7	1.200 x 1.500 x 35	5,40
CUW-8	850 x 1.430 x 35	4,90
CUW-9	590 x 1.250 x 35	3,00
CUW-10	850 x 1.750 x 35	5,80
CUW-11	1.200 x 1.200 x 35	6,77
CUW-12	1.200 x 1.750 x 35	9,87

*Lieferumfang:*

*Bei Standardgrößen sind 4 Edelstahlträger und 2 Feststellschrauben enthalten!*

DE

### Sondergrößen:

CUW-S, je nach Anforderung

### Optionales Zubehör:

- Laubschutzgitter
- Heizkit mit Heizmatten und HEITHER 3.0 für den Wärmepumpenbetrieb
- Sockelpodeste zur Aufstellung der Kälteanlage im Ölprotector

**Werkstoff:** Edelstahl 1.4301

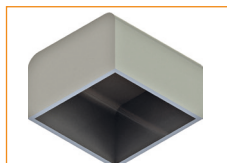
**Verarbeitung:** Schweißungen nach  
DIN EN ISO 9606-1



Laubschutzgitter



HEITHER 3.0



Sockelpodest

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des CUW Ölprotektors die Betriebsanleitung aufmerksam durch. Sie enthält nützliche Tipps, Hinweise sowie Warnhinweise zur Gefahrenabwendung von Personen und

Sachgütern. Die Missachtung der Anleitung kann zu einer Gefährdung von Personen, der Umwelt und der Anlage und somit zum Verlust möglicher Ansprüche führen.

### Hinweise:

- Bewahren Sie diese Anleitung in der Nähe der Protektoren auf.
- Die Aufstellung und Montage der CUW Ölprotektoren und Komponenten ist nur durch Fachpersonal durchzuführen.
- Aufstellung, Anschluss und Betrieb der CUW Ölprotektoren und Komponenten müssen innerhalb der Einsatz- und Betriebsbedingungen gemäß Anleitung erfolgen und den geltenden regionalen Vorschriften entsprechen.
- Die Kondensatwanne ist zu erden.
- Umbau oder Veränderung der von GUS Gewässer-Umwelt-Schutz GmbH gelieferten Protektoren oder Komponenten sind nicht zulässig und können Fehlfunktionen verursachen.
- Die CUW Ölprotektoren und Komponenten dürfen nicht in Bereichen mit erhöhter Beschädigungsgefahr betrieben werden. Die Mindestfreiräume sind einzuhalten.
- Die Betriebssicherheit der Protektoren und Komponenten sind nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung und im komplett montierten Zustand gewährleistet. Sicherheitseinrichtungen dürfen nicht verändert oder überbrückt werden.
- Die Bedienung von CUW Ölprotektoren oder Komponenten mit augenfälligen Mängeln oder Beschädigungen ist zu unterlassen.
- Die Protektoren und Komponenten erfordern einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu entzündlichen, explosiven, brennbaren, aggressiven und verschmutzten Bereichen oder Atmosphären. Montage, Reparaturen und Wartungen dürfen ausschließlich von autorisiertem Fachpersonal, Sichtkontrollen und Reinigungen können vom Betreiber durchgeführt werden.
- Bei der Montage, Reparatur, Wartung oder Reinigung der CUW Ölprotektoren sind durch geeignete Maßnahmen Vorkehrungen zu treffen, um von dem Protektor ausgehende Gefahren für Personen auszuschließen.

## Recycling

### Entsorgung der Verpackung

Alle Produkte werden für den Transport sorgfältig verpackt. Leisten Sie einen wertvollen Beitrag zur Abfallvermeidung und Erhaltung von Rohstoffen und entsorgen Sie das Verpackungsmaterial daher nur bei entsprechenden Sammelstellen.



### Gewährleistung

Die Gewährleistungsbedingungen sind in den „Allgemeinen Geschäftsbedingungen“ (AGB) aufgeführt. Wenden Sie sich bitte erst an Ihren direkten Vertragspartner.

DE

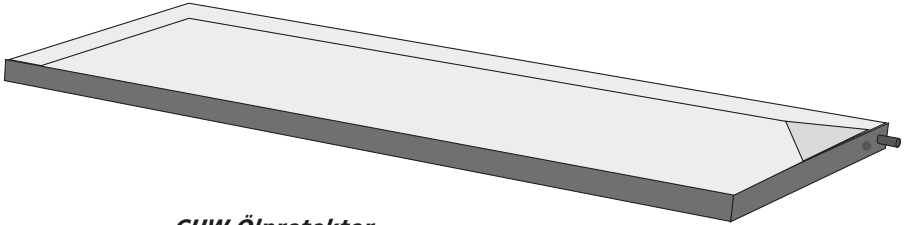
## Beschreibung

Durch das Wasserhaushaltsgesetz und die Anlagenverordnung ist der Umgang mit wassergefährdenden Stoffen geregelt. Der aus reinem Edelstahl hergestellte CUW Ölprotector hilft, diese Vorgabe gemäß Gesetzeslage zu erfüllen.

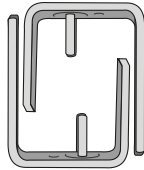
Er verhindert im Leckagefall, dass austretendes Öl der Wassergefährdungsklasse eins bis drei im Rahmen der rechtlichen Anforderungen die Umwelt verschmutzt. Der

CUW Ölprotector mit integriertem Ölabscheider führt die höchste in Deutschland gemessene Niederschlagsmenge ab, ohne, dass es zum Überlaufen der Wanne kommt. Die zehn verfügbaren Standardgrößen gewährleisten eine kurzfristige Lieferung des Sicherheitssystems für alle gängigen Split- und VRF-Geräte.

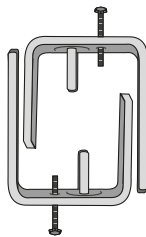
## Lieferumfang CUW Ölprotektor



**CUW Ölprotektor,**  
*je nach Anforderung*



**Aufstellfüße**  
*je 2 Stück*



**Aufstellfüße  
mit Feststellschrauben**  
*je 2 Stück*

### Hinweis:

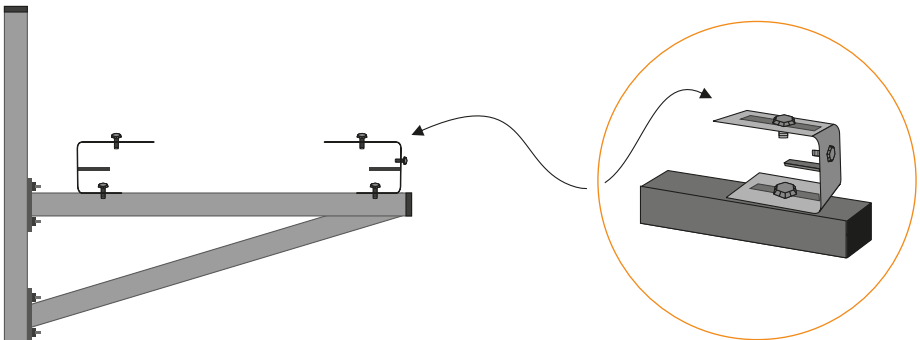
Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit.

## Montageanleitung CUW Ölprotektor in Verbindung mit Wandkonsolen

### Hinweis:

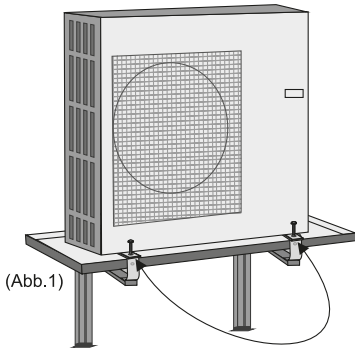
- Wählen Sie das Befestigungsmaterial entsprechend der Wandbeschaffenheit aus!
- Montieren Sie die Wandkonsole nur an statisch zulässigen Gebäudeteilen.
- Stellen Sie sicher, dass sich im Bereich der Bohrung für die Dübel keine Versorgungsleitungen in der Wand befinden.
- Die Wandkonsole muss so befestigt werden, dass sie das Gewicht des Gerätes tragen kann.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Schwingungen auf das Mauerwerk übertragen, ggf. sehen Sie eine Schallentkopplung vor.

DE

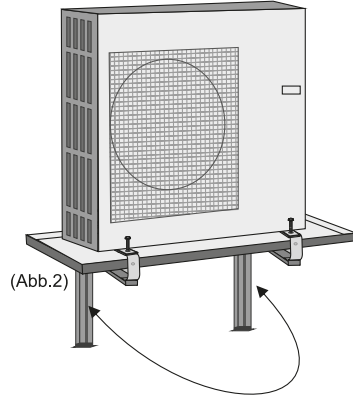


### Montieren

Montieren Sie die Wandkonsole an einer tragfähigen Wand mit geeignetem Befestigungsmaterial. Achten Sie auf eine angemessene Bodenfreiheit (oberhalb der zu erwartenden Schneegrenze!) und auf den gerätetypabhängigen Abstand der linken und rechten Wandkonsole.



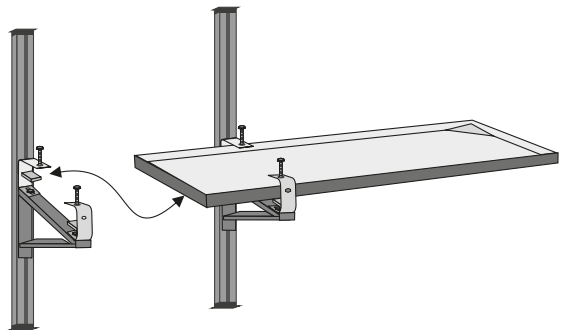
(Abb.1)



(Abb.2)

Achten Sie auf den gerätetypabhängigen Fußabstand (Abb. 1) für die rechte und linke Wandkonsole (Abb. 2).

Platzieren Sie zunächst die Halter für den CUW Ölprotektor wie im Bild (Abb.1) dargestellt auf der Konsole. Achten Sie dabei darauf, dass die zwei Halter mit den Feststellschrauben nach vorne zeigen. Ziehen Sie die Schrauben zur Fixierung der Halter nur handfest an.



### Einschieben

Schieben Sie den Protektor von rechts nach links wie im Bild dargestellt zwischen die Halterungen. Anschließend ziehen Sie die Schrauben zur Fixierung der Halterungen fest an.



## Aufstellen

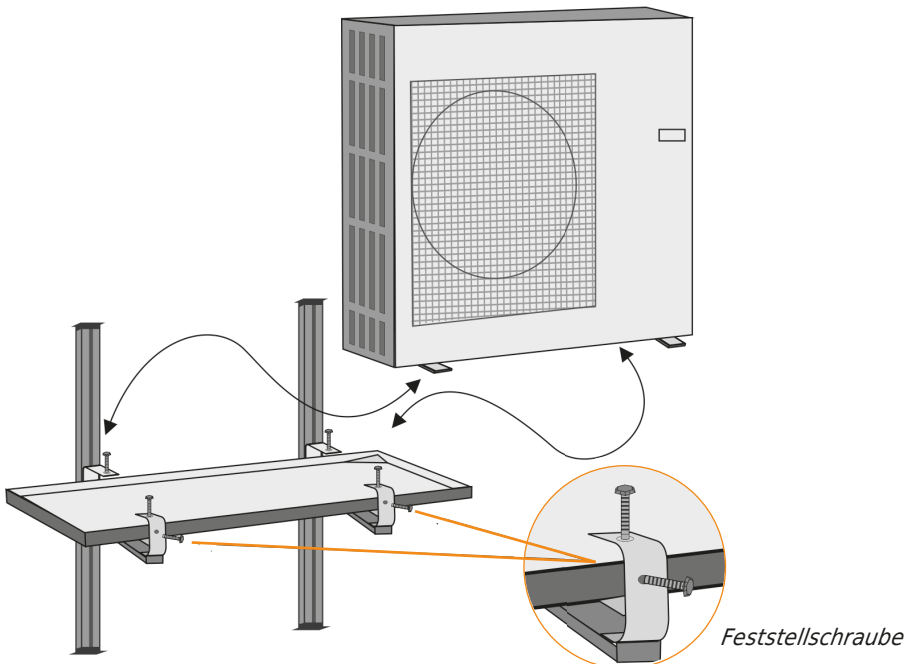
Das Außengerät kann auf den Halterungen platziert und mit Schrauben fixiert werden. Positionieren Sie den Protektor so unterhalb des Außengerätes, dass das vollständige Gerät unterbaut ist und die Überstände gleichmäßig verteilt sind. Achten Sie dabei darauf, dass der Bereich des Ölabscheiders nicht überbaut sein darf.

Im Anschluss können die Feststellschrauben in den vorderen Haltern handfest angezogen werden. Achten Sie dabei darauf, dass bei zu starkem Anziehen mit Werkzeug die Aufkantung des Protectors beschädigt werden kann.

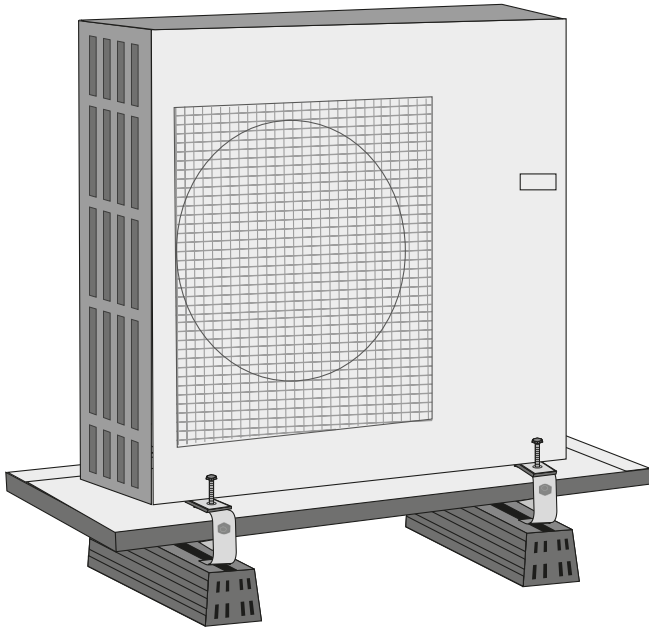
## Hinweis:

Achten Sie darauf, dass der Ölabscheider nicht durch das Gerät bedeckt wird und bei Niederschlag beregnet wird.

DE



## Montageanleitung CUW Ölprotektor in Verbindung mit Bodenkonsolen

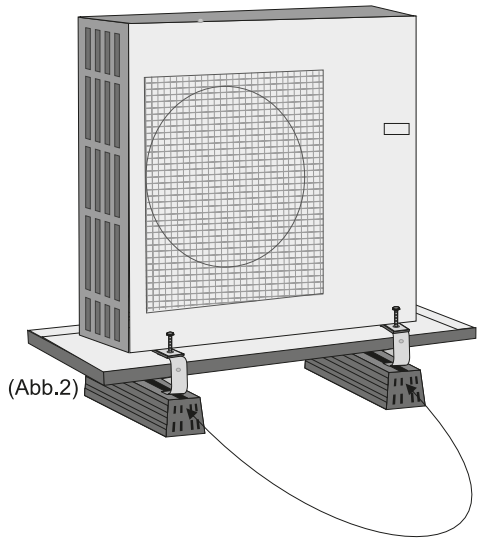
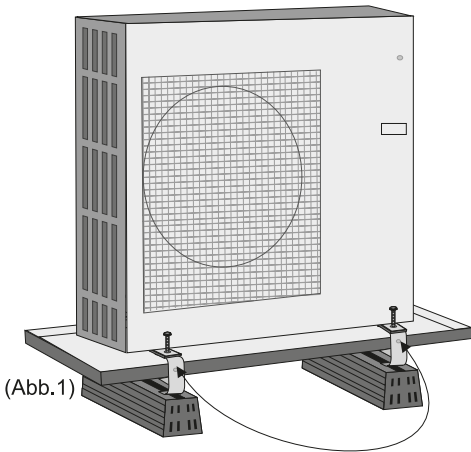


### Hinweis:

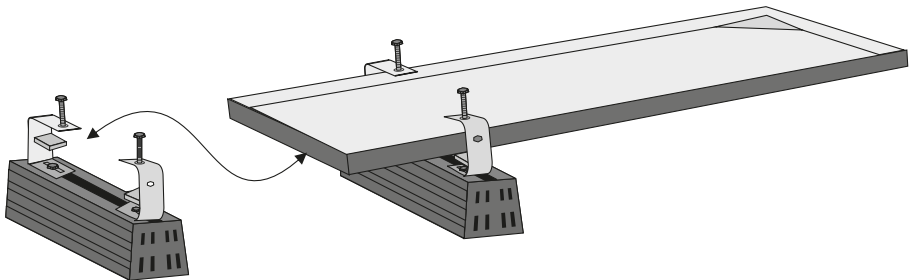
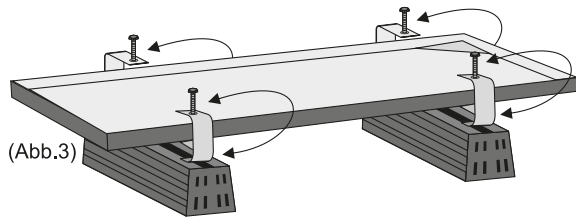
Achten Sie auf einen ebenen, tragfähigen Untergrund! Geeignete Untergründe sind zwei, auf den richtigen Abstand gesetzte, Fundamentstreifen (ca. 10 cm Breite) oder befestigte, stabile Gartenplatten (Pflastersteine). Für den Konsolen-Zwischenraum empfehlen wir eine Kiesschicht. Achten Sie unbedingt auf einen ausreichend hergestellten Kippschutz. Verankern Sie gegebenenfalls die Bodenkonsolen im Untergrund! Die Einführung der Kältemittelrohre und der elektrischen Leitungen kann nur von hinten, von rechts oder links erfolgen, nicht von unten!

## Untergrund

Der Unterbau muss eben und waagrecht sein. Achten Sie auf den gerätetypabhängigen Fußabstand (Abb. 1) für die rechte und linke Bodenkonsole (Abb. 2).



Platzieren Sie zunächst die Halter für den CUW Ölprotektor, wie im Bild (Abb. 3) dargestellt, auf den Aufstellfüßen. Achten Sie dabei darauf, dass die zwei Halter mit den Feststellschrauben nach vorne zeigen. Ziehen Sie die Schrauben zur Fixierung der Halter nur handfest an.



### Einschieben

Schieben Sie den Protektor von rechts nach links wie im Bild dargestellt zwischen die Halterungen. Anschließend ziehen Sie die Schrauben zur Fixierung der Halterungen fest an.

## Aufstellen

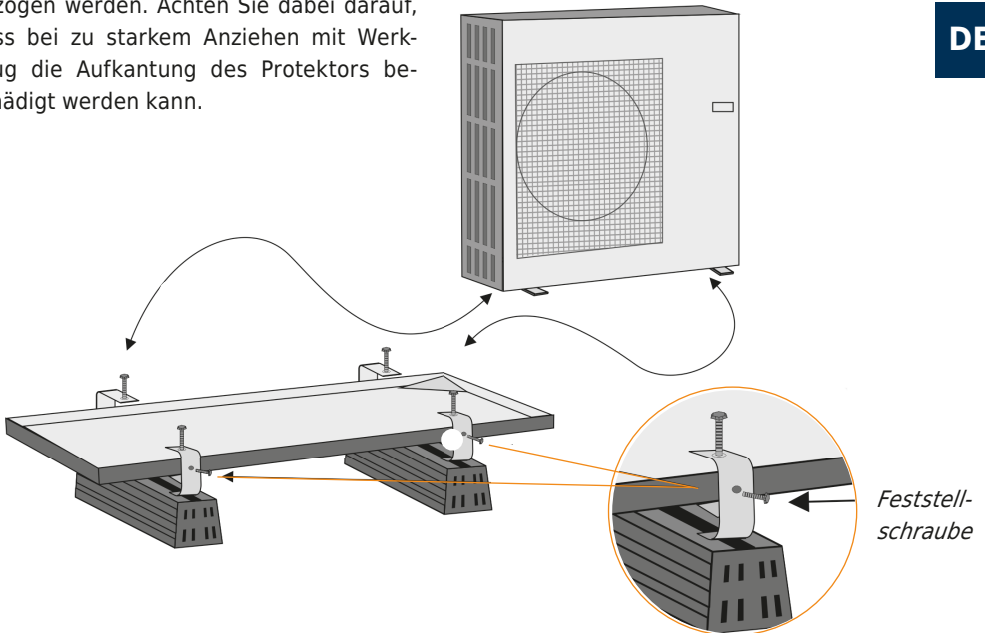
Das Außengerät kann auf den Halterungen platziert und mit Schrauben fixiert werden. Positionieren Sie den Protaktor so unterhalb des Außengerätes, dass das vollständige Gerät unterbaut ist und die Überstände gleichmäßig verteilt sind. Achten Sie dabei darauf, dass der Bereich des Ölabscheiders nicht überbaut sein darf.

Im Anschluss können die Feststellschrauben in den vorderen Haltern handfest angezogen werden. Achten Sie dabei darauf, dass bei zu starkem Anziehen mit Werkzeug die Aufkantung des Protectors beschädigt werden kann.

## Hinweis:

Achten Sie darauf, dass der Ölabscheider nicht durch das Gerät bedeckt wird und bei Niederschlag beregnet wird.

DE



## Wartung, Warnhinweis und Reinigung

### Wartung

Der CUW Ölprotektor sollte in regelmäßigen Abständen im Rahmen der Wartung des Kühlaggregats überprüft und gereinigt werden, da unter Umständen Laub und andere Verunreinigungen den Ölabscheider in seiner Funktion beeinträchtigen können.

Der Ölabscheider kann durch den Wasserablauf rückgespült werden.

### Warnhinweis

Bitte vermeiden Sie, dass andere Metalle mit dem CUW Ölprotektor in Berührung kommen beziehungsweise informieren Sie sich über mögliche Bimetallkorrosion.

### Reinigung

Bei Spuren von wassergefährdenden Stoffen im CUW Ölprotektor setzen Sie die Kälteanlage sofort außer Betrieb. Überprüfen Sie die Anlage auf Undichtigkeiten. Spuren wassergefährdender Stoffe sind fachgerecht zu entsorgen.

Bitte beachten Sie, dass verschiedene Reinigungsmittel Öl im Wasser auflösen. Wird ein solches Reinigungsmittel verwendet, muss der Protektor so lange mit Wasser gespült werden, bis sich kein Reinigungsmittel mehr im CUW Ölprotektor befindet.

## Hinweis:

Sollten Sie noch Fragen bezüglich Montage, Aufstellung, Wartung usw. haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter unserer

### Servicerufnummer:

**+49 5921 71347-0**

## Product overview

Standard size	L x B x H (mm)	Oil quantity (Ltr.)
CUW-1-S	320 x 900 x 35	1,19
CUW-2	400 x 950 x 35	1,52
CUW-3	500 x 1.150 x 35	2,30
CUW-4	850 x 1.140 x 35	3,87
CUW-5	930 x 1.140 x 35	4,24
CUW-6	780 x 1.500 x 35	4,68
CUW-7	1.200 x 1.500 x 35	5,40
CUW-8	850 x 1.430 x 35	4,90
CUW-9	590 x 1.250 x 35	3,00
CUW-10	850 x 1.750 x 35	5,80
CUW-11	1.200 x 1.200 x 35	6,77
CUW-12	1.200 x 1.750 x 35	9,87

*Contents of delivery:*

*Standard sizes include 4 stainless steel carriers and 2 locking screws!*

### Special sizes:

CUW-S, according to your requirements

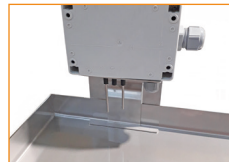
### Accessory options:

- Leaf protection grating
- Heating kit with heating mats and heating thermostat **HEITHER 3.0** for operation of heat pump
- Platform for the refrigeration system to be set up in the Oil protector

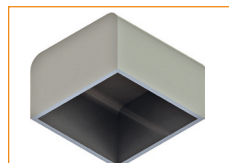
**Material:** stainless steel 1.4301  
**Process:** Welding according to DIN EN ISO 9606-1



Leaf protection grating



HEITHER 3.0



Platform

## Safety instructions

Always read the manual before initial operation. It contains vital and important tips and references to avert danger to people as well as equipment. Disre-

garding the operating manual can lead to endangerment of individuals, the environment and damage to the unit. We reject liability for neglectful operation.

### Please note:

- Keep this manual in close proximity to the unit.
- Setup and assembly of CUW Oil protectors and components need to be carried out by qualified professionals only.
- Setup, connection and operation of the CUW Oil protectors and components need to be operated for its intended purpose according to this instruction as well as in accordance with local rules and regulations.
- The condensation pan must be earthed.
- Modification or alteration of the protectors or components supplied by GUS Gewässer-Umwelt-Schutz GmbH is not permitted and may cause malfunctions.
- The CUW Oil protectors and components must not be operated in areas with increased risk of damage. The minimum clearances must be observed.
- The operational safety of the protectors and components is only guaranteed if they are used as intended and in a completely assembled state. Safety devices must not be modified or bypassed.
- Do not operate damaged or faulty CUW Oil protectors or components.
- Protectors and components require a sufficient safety distance to flammable, explosive, combustible, aggressive and polluted areas or atmospheres. Assembly, repairs and maintenance may only be carried out by authorized specialist personnel, visual inspections and cleaning may be carried out by the operator.
- When installing, repairing, maintaining or cleaning the CUW Oil protectors, precautions must be taken by means of suitable measures in order to exclude hazards to persons emanating from the protector.



## Recycling

### Disposal and packaging

All products are carefully packaged to withstand transport damage. Please recycle all packaging material according to your countries waste management guidelines.

### Warranty

Warranty conditions are listed in GTC „Allgemeine Geschäftsbedingungen“. Please contact your direct contractual partner first.



GB

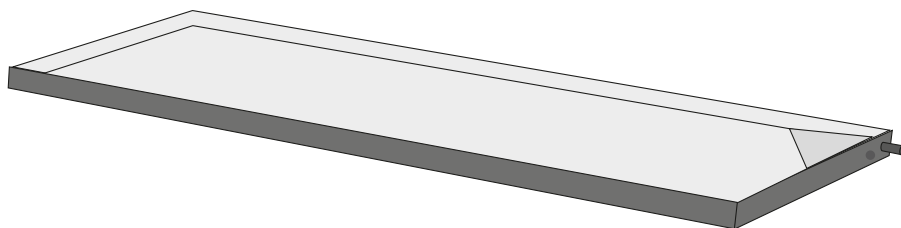
## Description

The handling of material endangering water resources is regulated in the Federal water act and the German „Anlagenverordnung“. Our CUW Oil protector is manufactured from high grade stainless steel and is in full compliance with those regulations.

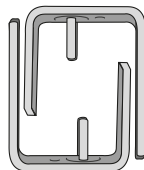
In the event of leakage, escaping oil and glycol (water hazard class one till three, according to legal requirements) will be prevented from escaping to the surrounding environment. CUW Oil protector with its integrated oil separator is designed to withstand the most extreme precipitation events ever recorded in Germany. It will safely drain the liquids away without spilling, thereby preventing overflow.

Ten standard sizes are available to ensure short term delivery for all common Split and VRF devices.

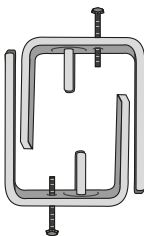
## Contents of delivery CUW Oil protector



**CUW Oil protector,**  
according to your requirements



**Supporting feet,**  
2 units



**Supporting feet  
with locking screw,**  
2 units

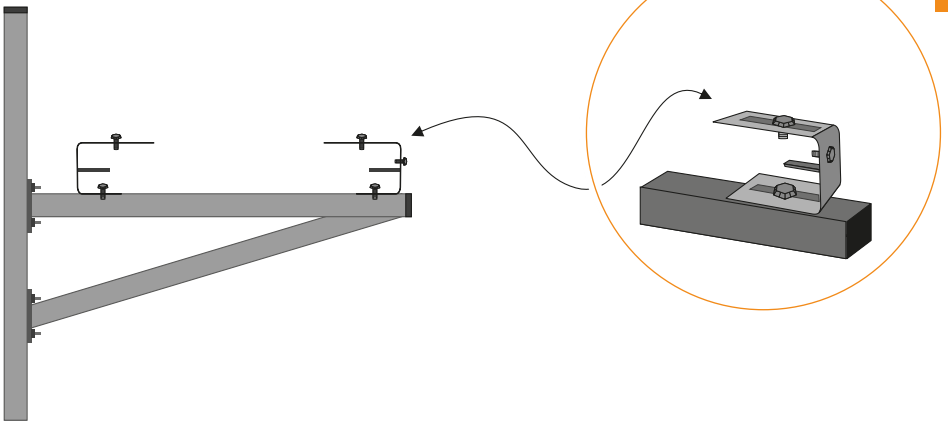
### **Note:**

Check delivery for completeness.

## Installation instruction CUW Oil protector in connection with wall bracket

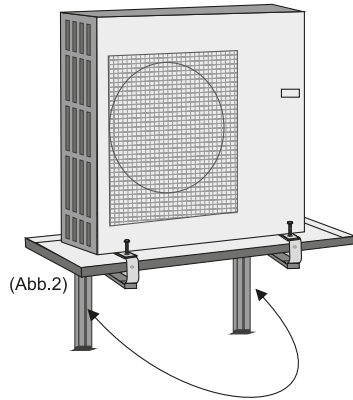
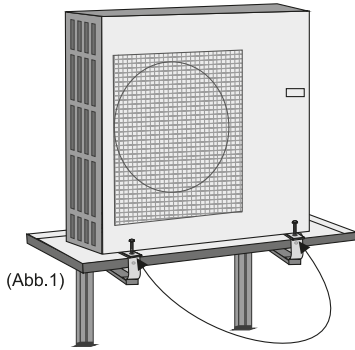
### Note:

- Choose appropriate mounting material suitable to wall composition!
- Mount wall bracket on suitable building structures only!
- Be sure not to drill and fit rawlplugs close to supply lines.
- Properly mount wall bracket to support weight of CUW Oil protector.
- Make sure there is no transfer of vibration to wall. Install isolation if necessary.

**GB**


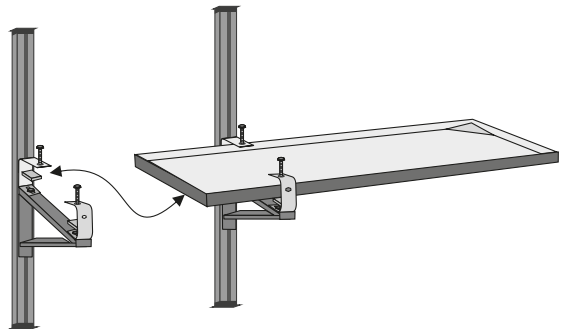
### Installation

Install the wall bracket with appropriate mounting material on a self supporting wall. Allow for adequate ground clearance (above snow line) as well as side clearance (depending on type of device) on left and right wall brackets.



Pay attention to the equipment type-dependent foot spacing (Abb. 1) for the right and left wall consoles (Abb. 2).

First place the holders for the CUW Oil protector on the console as shown in the picture (Abb.1). Make sure that the two holders with the locking screws point to the front. Only hand-tighten the screws to fix the holders.



### Slide in

Slide the protector from right to left between the holders as shown in the picture. Then tighten the screws to fix the holders.

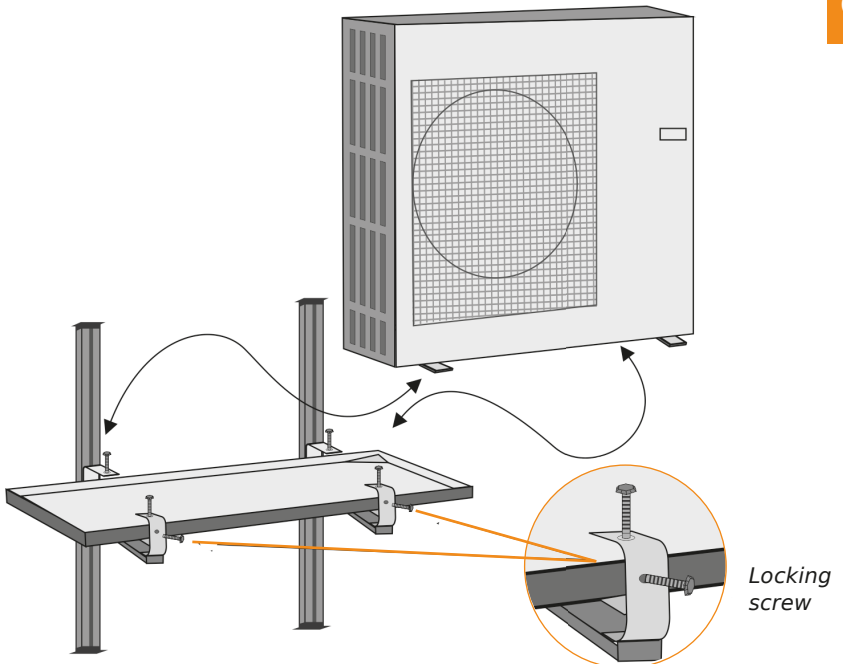
## Placement

The outdoor unit can be placed on the brackets and fixed with screws. Position the protector below the outdoor unit so that the complete unit is underbuilt and the protrusions are evenly distributed. Make sure that the area of the oil separator is not overbuilt.

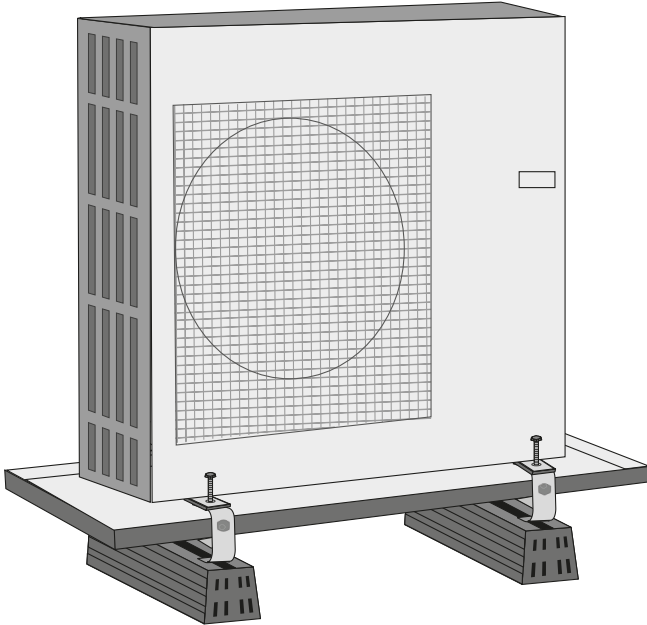
The locking screws in the front brackets can then be hand-tightened. Make sure that the upstand of the protector can be damaged if tightened too strongly with a tool.

## Notice:

Make sure that the oil separator is not covered by the unit and sprinkled in case of precipitation.



## Installation instruction CUW Oil protector in connection with floor bracket



### Note:

Make sure to use a stable floor surface. Suitable ground consists of 2 foundation strips (10 cm) or paved floor. We recommend gravel to be put between ground brackets.

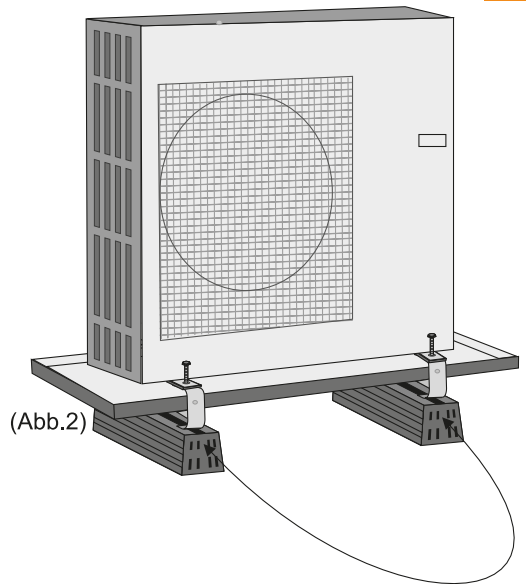
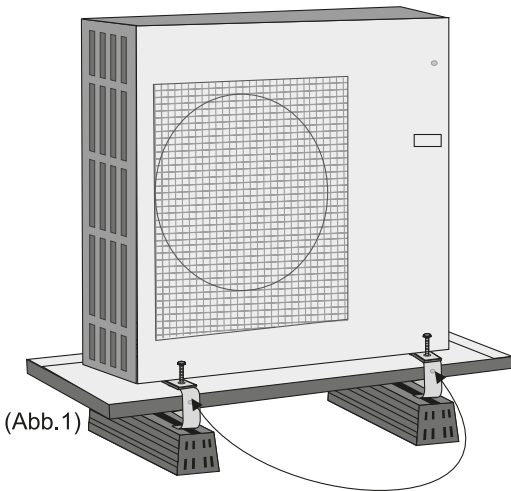
If necessary anchor the ground brackets to the floor to avoid tilting. Insertion of tubing for cooling agent and electricity is only possible from the left or right hand side as well as from the back but NOT from below!

## Ground quality

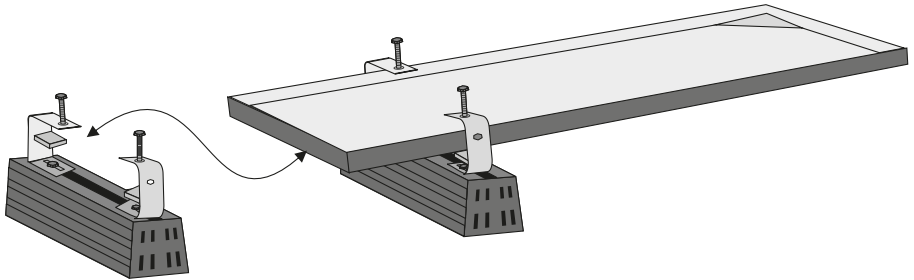
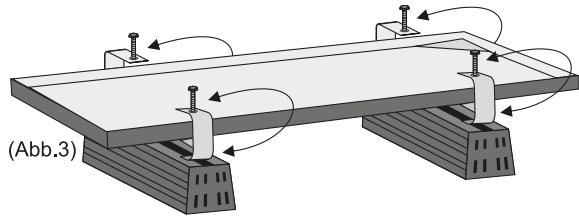
The ground must be level and flat. Observe the relevant clearance of supporting feet (Picture 1) for left and right ground brackets (Picture 2).

## Notice:

Make sure that the oil separator is not covered by the unit and sprinkled in case of precipitation.



First place the holders for the CUW Oil protector on the support feet as shown in the picture (Abb. 3). Make sure that the two holders with the locking screws point to the front. Only hand-tighten the screws to fix the holders.



## Slide in

Slide the protector from right to left between the holders as shown in the picture. Then tighten the screws to fix the holders.



## Placement

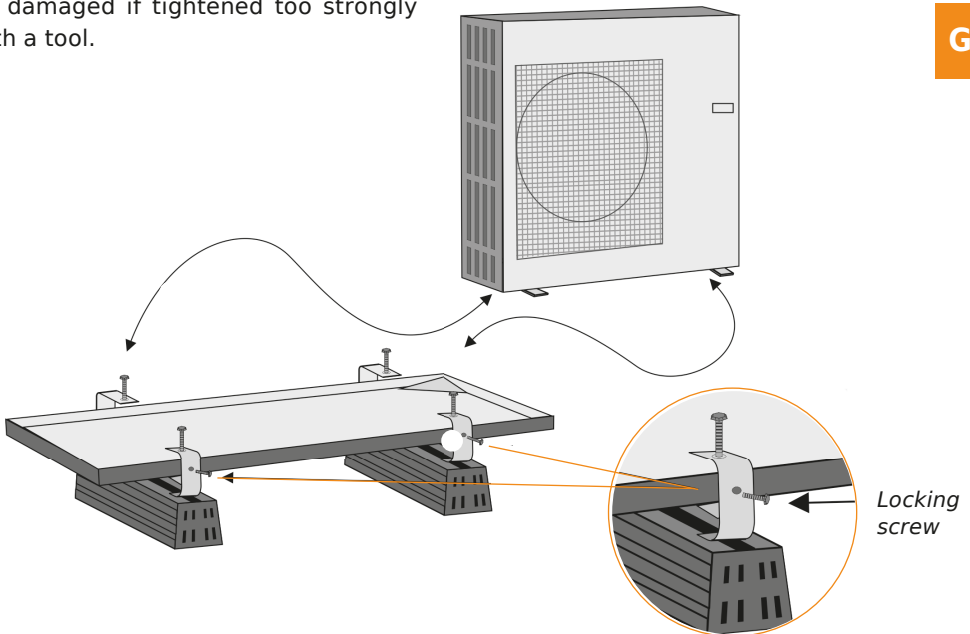
The outdoor unit can be placed on the brackets and fixed with screws. Position the protector below the outdoor unit so that the complete unit is underbuilt and the protrusions are evenly distributed. Make sure that the area of the oil separator is not overbuilt.

The locking screws in the front brackets can then be hand-tightened. Make sure that the upstand of the protector can be damaged if tightened too strongly with a tool.

## Notice:

Make sure that the oil separator is not covered by the unit and sprinkled in case of precipitation.

GB



## Servicing, warning notes and cleaning

### Servicing

When servicing the unit in regular intervals, always check and clean the CUW Oil protector. Leaves and other contaminants can compromise the oil separator's performance

The oil separator can be rinsed via the water drainage

### Warning note

Avoid bi-metal corrosion by keeping other metal parts separate from CUW Oil protector.

## Maintenance, warning and cleaning

### Maintenance

The CUW Oil protector should be checked and cleaned at regular intervals as part of the maintenance of the cooling unit, as under certain circumstances leaves and other impurities can impair the function of the oil separator.

The oil separator can be backwashed through the water drain.

### Warning

Please avoid that other metals come into contact with the CUW Oil protector or inform yourself about possible bimetallic corrosion.

### Cleaning

If there are traces of water-polluting substances in the CUW Oil protector, shut down the refrigeration system immediately. Check the system for leaks. Traces of water-polluting substances must be disposed of properly.

Please note that various cleaning agents dissolve oil in water. If such a cleaning agent is used, the protector must be rinsed with water until no oil remains. until there is no more cleaning agent in the CUW Oil protector.

GB

### Notice:

If you have any further questions regarding assembly, installation, maintenance, etc., please do not hesitate to contact us at our

**service phone number:**  
**+49 5921 71347-0**

**GUS Gewässer-Umwelt-Schutz GmbH**

Bentheimer Straße 300  
48531 Nordhorn

+49 5921 71347-0

info@oelprotektor.de

**oelprotektor.de**



June 2023

We reserve the right to amend this document.  
Any liability for errors and misprints of this document is excluded. Changes to these documents are not permitted.

Stand: Juni 2023

Änderung vorbehalten. Für Irrtümer und Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Veränderungen dieser Unterlagen sind nicht gestattet.